

Zeitschrift: Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift
Band: 13 (1909)

Rubrik: Illustrierte Rundschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Illustrierte Kundschau



Das Hospiz auf dem St. Gotthard mit Passstraße. Phot. Anton Krenn, Zürich.

Politische Übersicht.

Im Vordergrund des Interesses steht wohl für einen großen Teil unseres Leserkreises in diesem Moment „die Flugwoche von Zürich“, das Gordon Bennett-Wettsiegen, von dessen Verlauf und Erfolg die Zeitungen der ganzen Welt in den nächsten Tagen Kunde geben werden. Einer politischen Bedeutung ermangelt ja wohl diese internationale Veranstaltung, wenn man sie nicht gerade unter dem Gesichtspunkt der Annäherung der Völker und ihrer auf immer weitere Gebiete sich erstreckenden Interessengemeinschaft betrachten und würdigen will. Als sportliches Ereignis aber steht sie immer noch obenan und ist wie wenig andere geeignet, das Verständnis und die Sympathien auch der breiten Volksmassen für die Bestrebungen der Luftschiffahrt zu fördern.

Die deutschen Kaisermanöver im Norden Württembergs erhielten diesmal für die Zuschauer einen besonderen Reiz durch die Mitwirkung der beiden lenkbaren Luftschiffe „Groß II“ und „Zeppelin III“; schon jetzt, da diese modernen Luftkreuzer noch in den Anfangsstadien ihrer Entwicklung stehen, lässt sich konstatieren, welche außerordentlichen Dienste sie vermöge ihrer Beweglichkeit, ihrer Unabhängigkeit von den gewöhnlichen Verkehrshindernissen und ihrer Ausstattung mit Apparaten für drahtlose Telegraphie der Kriegsführung zu leisten berufen sein werden.¹ Und da jeder Schritt in der Vervollkommenung der Kriegstechnik uns auch dem Weltfrieden nähert, bringt, indem der Gipfel der Vollkommenheit im Kriegshand-

werk notwendigerweise auch dessen Ende sein muss, mögen auch friedsame Seelen dieser Erfolge militärischer Erfinder sich unbefangen freuen.

Selten waren die Beziehungen zwischen Nord- und Süddeutschland so herzliche wie in dieser Zeit. Dazu hat Kaiser Wilhelm selbst nicht wenig beigetragen. Seine Besuche in Stuttgart, Karlsruhe und München zeigten ihn den Süddeutschen als gereiften Mann, dessen Weisen den Stempel ernster Milde und Freundlichkeit trägt. Kein „Sic volo, sic iubeo“ kam von seinen Lippen, auch nicht mehr wie vor Jahren sein „Regis voluntas suprema lex“ und ähnliches Autokratratein gab er den Münchnern zu hören, sondern ein treuerherziges und warmes Freundschaftswort, das sie ihm mit aufrichtigem Dank und mit der Verleihung der Bürgermedaille, des höchsten „Ordens“ der Stadt München, vergaben.

Großbritannien steht mitten in der Finanzreform. Sie hat für das Vereinigte Königreich eine womöglich noch größere Bedeutung als für Deutschland das Reformwerk, das der Reichstag unlängst vollführte. Scharf trennen sich die Geister; Stützen und Führer des Liberalismus wie Lord Rosebery sagen sich von der Partei los, weil ihnen das „Budget des kleinen Mannes“, wie man die Vorlage genannt hat, in sozialer Hinsicht zu weit geht. Nichts weniger als das Ende der heutigen Gesellschaftsordnung und der Anbruch des Sozialismus wird mit der Ver-



Dr. Alfred de Quervain,
Leiter der Grönland-Expedition.

wirklichkeit dieser Finanzreform prophezeit, wie das noch immer geschah, wenn eine kleine Verschiebung in den Besitzesverhältnissen an den Gütern dieser Welt eintreten sollte.

Dr. Cook ist in New-York eingetroffen. Mr. Peary wird bald nachkommen. Cook und Peary, die sich am Nordpol verfehlten, werden in New-York zweifellos eines Tages zusammenkommen. Und wie diese interessante Begegnung ausfallen mag, das fragt sich mit Spannung alle Welt. Ob so oder anders, auf alle Fälle gehören Cook und Peary fortan zusammen. Cook & Peary, meint ein geistreicher Causseur, das klingt doch bereits wie eine protokolierte Firma oder wie der Titel eines Zugstückes, das die gedankenlose Selbstverständlichkeit eines beliebten Bahnpuzzmittels erlangt hat und wie dieses in aller Mund ist. Cook und Peary, sie werden das „und“ nicht mehr los und müssen es sich wohl gefallen lassen, den Nordpol gemeinsam entdeckt zu haben. Zwar liegt ja vorläufig noch ein Jahr zwischen ihnen; aber aus der Perspektive der Jahrhunderte gesehen, für die diese Entdeckung berechnet ist, verwischen sich

solche geringfügige Distanzen, und am Ende werden Cook und Peary nebeneinander stehen als die amerikanische Firma, die den Nordpol entdeckt hat.

Nach langen und sorgamen Vorbereitungen haben die Spanier es nun gewagt, den Vorstoß in das Risgebiet zu unternehmen. Nicht eher wollte sich General Marina dazu versöhnen, als bis er eine Armee von 60,000 Mann beisammen hatte. Und jetzt kommen wieder die Siegesberichte mit dem berühmten „einen Toten“, der in jedem Bulletin wiederkehrt. Inzwischen hat Muley Hafid die Gelegenheit wahrgenommen, den Mächten von Algeciras auf seine Art zu quittieren für die Mahnungen, die sie ihm wegen seiner Unmenschlichkeit den Gefangenen gegenüber geben zu sollen glaubten. Er veranstaltete — so wenigstens wird aus Tez berichtet — zu seinem und seiner Weiber Ergötzen ein Nachfest, dessen Opfer der gefangene Moghi wurde. Die Meldungen über die Todesart, die Muley Hafid für seinen Rivalen ausgedacht, gehen auseinander; eine sanfte aber war es nicht.

Die Schweizer Grönlandfahrer und Dr. Cook.

Das Motorboot Glésé brachte Dozent Ravn und mich am 16. Juli nach sechsständiger stürmischer Fahrt von Süden her nach dem abgelegenen grönlandischen Dörfchen Nugsnak am Westende der gleichnamigen gebirgigen Halbinsel. Hier wurde auf dem nächstbesten ebenen Plätzchen das Zelt aufgeschlagen, wo zu wie immer das ganze Eskimo-Volk hilfreich herbeieilte. Hier warteten wir auf die beiden kleinen Dampfer Fox und Godthaab, um mit dem Kapitän von Nordgrönland, der sich an Bord Fox befinden soll, die nötigen Abmachungen über die weitere Reise treffen zu können.

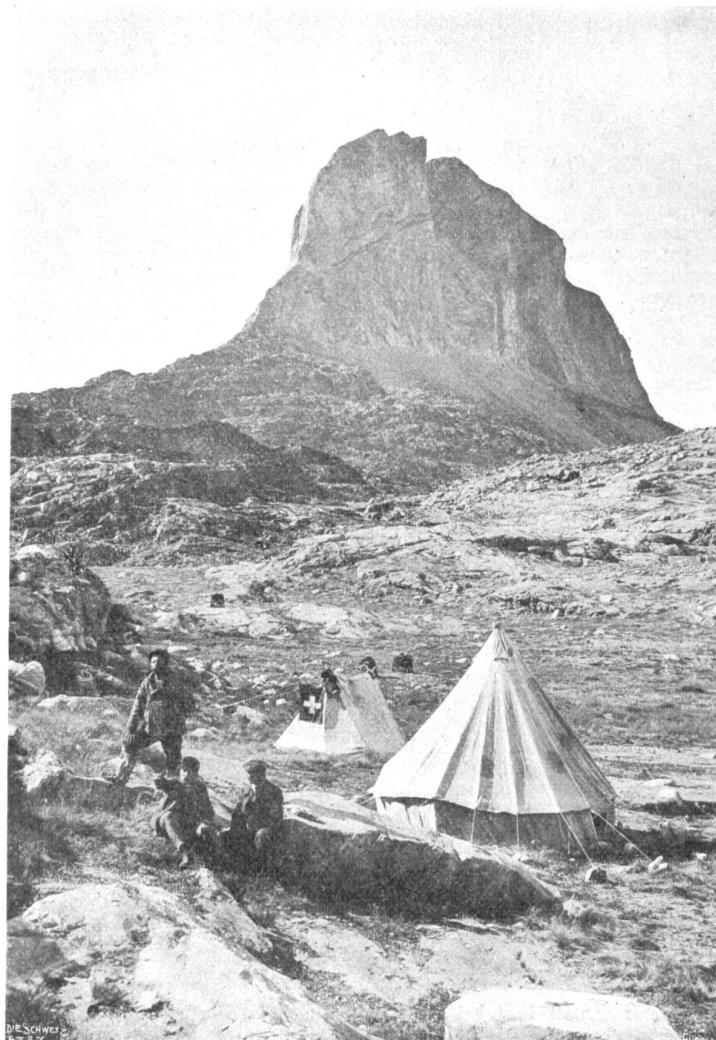
Morgens vier Uhr, den 18. Juli weckte mich der ferne dreiflängige Dampfrruf. Die Sonne, die nun schon mehr als einen Monat lang über dem Horizont gefreist hatte, ohne unterzugehen, ganze „Nächte“ hindurch „Alpenglühen“ auf die hohen Berge werfend, vermochte diesmal den dichten Nebel nicht zu durchdringen. Ein Eskimo fuhr in seinem Kajak dem Signalluf entgegen, um dem Dampfer den Weg zwischen den schwarzbraunen Basaltschären hindurch in die Bucht hinein zu weisen. Da vernahmen wir an Bord die überraschende Nachricht, Dr. Cook habe den Nordpol erreicht und sei in Upernivik eingetroffen!

Nachdem die folgenden drei Wochen mit interessanter, wissenschaftlich-technischer Untersuchung der Kohlen-

und Graphitlager auf der prächtigen Nordseite der Halbinsel Nugsnak ausgefüllt waren, brachte mich am 6. August das Motorboot Glésé quer über den Umanakkfjord nach der Umanak-Felseninsel.

Die Kolonie Umanak liegt am Fuß des gleichnamigen, äußerlich an den Großen Mythen erinnernden, wunderbar geformten, rötlichen Inselberges aus Gneissfelsen. Sie ist mit 150 Einwohnern von Eskimoen und dänischen Siedlern der größte Ort Nordgrönlands und der nördlichste Ort, der einmal jährlich durch den Staatsdampfer „Hans Egede“ mit Europa in Verbindung steht.

Da vernahm ich, daß Dr. Cook nun unterdessen weiter südlich nach Egedesminde gereist sei und dort auf das nächste Schiff nach Europa warte. Bald darauf kehrte der Pastor Jespersen in seinem Ruderboot von dem etwa zehn Ruderstunden weiter östlich liegenden Ort Ikerasak zurück und brachte die erste Nachricht von der Expedition meiner Kollegen und Freunde de Quervain, Stolberg und Baebler: sie seien nach großen Anstrengungen vom Inlandeis nach dem Germillif-Fjord zurückgekehrt und werden demnächst in Ikerasak eintragen. Zu der Hoffnung, mit ihnen zusammenzutreffen, und in der Absicht, ebenso noch das Inlandeis zu erreichen, eilte ich nun mit Motor- und Fell-



Die drei Schweizer in Ikerasak. Phot. Stolberg und Heim, Zürich.
Von links nach rechts: Dr. A. de Quervain, Dr. Arnold Heim und Dr. Baebler.

boot (Frauenboot) und einer Nudermannschaft von Eskimo-Männern und Frauen nach Ikerasak und traf dort bei herrlichstem Wetter nach wunderbarer Fahrt zwischen unzähligen, gewaltigen Eisbergen hindurch am Abend des 7. August ein.

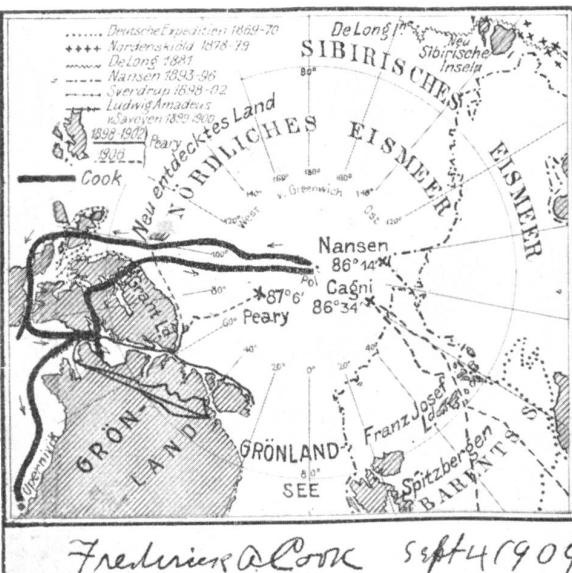
Ikerasak ist ein kleines Eskimo-Dörfchen aus vielen Stein- und Erdhütten mit kaum hundert Einwohnern und dem alten dänischen „Udligger“ (Gemeindepräfident) Jens Fleischer. Wie Umanak am Fuße des Umanak-Berges, so liegt Ikerasak am Fuße des mächtigen, von weitem spitzbogenförmigen „Umanatsfjord“.

Es war Mitternacht geworden, doch noch Tag, obwohl die Zeit der Mitternachtssonne bereits vorüber war. Eben wollte ich mich in den Schlafsaal verfricken, da riefen die Grönländer: „Umiatsiaq sermitleut!“ (Großes Boot von Sermitslet her), und bald hatte ich die Freude, Baebler und Stolberg empfangen zu können. De Quervain hatte den Weg über Land gesucht, um das mit Mannschaft und Instrumenten gefüllte Nuderboot nicht noch mehr zu überlasten. In der Tat, da erspähten die

Eskimo jenseits des Fjords ein Feuersignal, eilten mit Nudern boot hinüber und brachten nach einer Stunde de Quervain zu uns herüber. So feierten wir, von dem alten, famosen Jens Fleischer in seiner Steinöhle mit Tee bewirtet, ein unvergleichlich schönes Wiedersehen.

Neben den Hütten stand mit Steinen befestigt mein turmähnliches Zelt, und daneben wurde auch das meiner Kollegen mit der eidgenössischen Flagge aufgestellt. Die Sonne, die für kurze Zeit unter den Horizont hinabgetaucht war, warf wieder einen roten Schein über den herrlichen „Umanatsfjord“ (großer, herzförmiger Berg). Es war morgens drei Uhr geworden — Zeit, um sich für einige Stunden im Zelt zur Ruhe zu legen.

Zum zweiten Mal begrüßte uns der glanzvolle Morgen. Ich hatte die Freude, meine Freunde, die nun lange Zeit knapp mit ihrem Proviant rechnen müssen, zu einer reichlichen Konserve-Mahlzeit in meinem Zelt empfangen zu können. Dann wurde gepackt und die Weiterreise nach dem großen Karajak-Eisstrom besprochen, eine Partie, über die später ausführlich berichtet



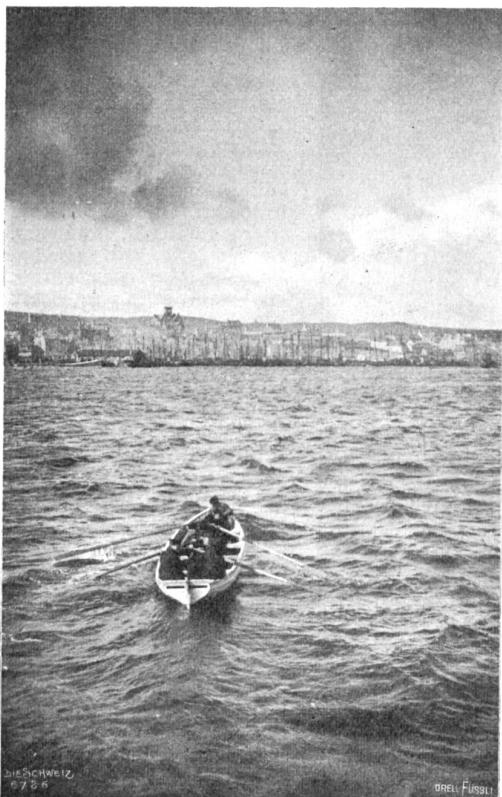
Routenkarte von Dr. Cooks Nordpol-Expedition.

werden soll. Die Zeit der Mitternachtssonne ist vorbei, und der Polar-



Dr. Cook und seine Mitreisenden an Bord des Dampfers „Hans Egede“ (1. September 1909). Phot. Dr. Arnold Heim, Zürich.

1. Dr. Cook. 2. Daugaard-Jensen, Inspektor von Nordgrönland. 3. Bendixen, Inspektor von Südgrenland. 4. Dr. A. de Quervain. 5. Dr. Stolberg, Straßburg.
6. Dr. E. Baebler. 7. Dr. Arnold Heim.



Dr. Cook geht in Lerwick auf den Shetlandinseln an Land zur Versendung der ersten Telegramme. Phot. Dr. Arnold Heim.

kreis liegt hinter uns. Die Sterne, die wir anderthalb Monate nicht mehr gesehen, leuchten wieder am dunklen Himmel, und darüber schweift wie rauh bewegliches Cirrus-Fajergewölk das Nordlicht hinweg. Cap Farvel, die Südspitze Grönlands, ist passiert. Unter schauelnder Dampfer „Hans Egede“ steuert westlich über den Atlantik. Täglich rückt die Heimat um etwa sieben Längengrade näher.

An Bord befindet sich der Entdecker des Nordpols, Dr. Cook. Noch ist er nicht der berühmte Mann; noch kommt er in seiner blauen grönlandischen Bluse und den Eskimo-Kamiften zu Tisch. Aber jeder von uns verehrt in ihm einen heldenhaften Forscher. Und noch mehr ist er für uns: ein immer freundlicher und bereitwilliger Beantworter so vieler Fragen; nie ist er unzufrieden, nie übler Laune; auch schimpft er nicht über Peary. Allen ist er ein lieber Reisegenosse. Jeder, der wie wir das Glück hatte, mit ihm im engen Kreise zu verkehren, wird Cook verehren.

In Egedesminde (Nordwest-Grönland), noch vor der Abreise dort, erklärte uns Dr. Cook zuerst mit Kartenfizzzen seine Reise und erzählte uns, wie er, nachdem ihm alle Munition ausgegangen war, in seinem Hütchen im Jones Sound überwinternd, einen Monat lang vergeblich verlachte, Moschusochsen zu erlegen, bis es ihm gelang, allmählich einen nach dem andern in eine Felsspalte zu locken, mit der Leine zu fangen und mit Messern zu erschlagen. An Bord hielt er uns dann in englischer Sprache den ersten Vortrag über seine Polreise. Wohl mehr als anderthalb Stunden hörte die ganze Schiffsversammlung mit größter Spannung zu. Aber erst nachher, bis Mitternacht neben ihm sitzend, erfuhren wir noch seine gefährlichsten Erlebnisse und größten Entbehrungen. Mit Messern kämpfte er mit seinen zwei getreuen Eskimomännern Uwila und Ntugusuk gegen die seine Hütte belagernden Eisbären. Walrosse durchlöcherten das zusammenlegbare Fellboot mit ihren Hakenzähnen. Er zeigte mir das Hemd, das er auf der Polreise getragen. Es besteht aus dem doppelten, feinen Seidentuch seines zerschnittenen Beltes, mit einer etwa 2 cm dicken Lage von Moschusochs-Wolle dazwischen. Mit Wollgarn aus durchlöcherten Strümpfen hat er es selbst auf der Reise zusammengeknüpft.

Am 1. September ließ der Kapitän die Stadt Lerwick auf den Shetlandinseln anlaufen. Cook ging im Ruderboot an Land und versandte die ersten Telegramme nach New-York (siehe Photographie), das erste seiner Frau, die ihn für tot gehalten.

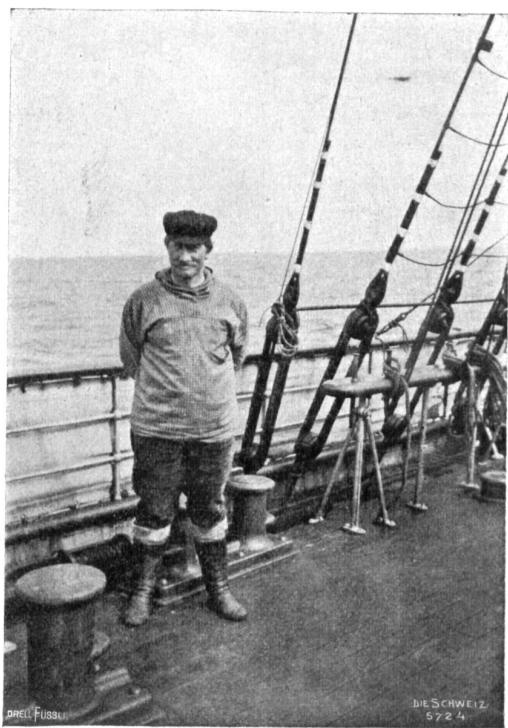
Heute ist Cook der berühmte und viel angefochtene Mann. Möchten die Zeitungsreporter, die Cook einige Minuten oder gar nicht gesehen haben, ihr unbegründetes Misstrauen für sich behalten. Daß Peary auf Grund einer angeblichen Aussage eines Eskimos den Erfolg von Cooks Nordpolfahrt in Abrede stellt, ist bedauerlich. Keiner, der mit Cook zusammengelebt hat, kann an der Wahrhaftigkeit seiner Berichte Zweifel hegen.

Dr. Arnold Heim, Zürich.

Forschungsreise von Dr. Alfred de Quervain ins Innere von Grönland.

* Herr Dr. Alfred de Quervain, Adjunkt der eidgenössischen meteorologischen Zentralanstalt in Zürich, hatte sich mit Herrn Dr. Stolberg in Straßburg zu einer wissenschaftlichen Grönlandexpedition vereinigt, welcher sich als dritter der Zoologe Dr. Emil Baebler, Gymnasiallehrer in Zürich, anschloß. Die Expedition stellte sich ein sehr weitreichendes Program, dessen Absolvierung eine ungewöhnliche Arbeitsfreudigkeit und Ausdauer ihrer Mitglieder erforderte, ganz abgesehen von den Strapazen und Entbehrungen, die ihre physischen Kräfte bis an die Grenzen menschlicher Leistungsfähigkeit in Anspruch nahmen. Zu Abrechnung der zu erwartenden, wissenschaftlich wertvollen Ergebnisse ihrer Forschungen wurde das Unternehmen von der Regierung des Reichslandes Elsass-Lothringen, sowie vom Hochschulverein Zürich subventioniert, von einigen wissenschaftlichen Instituten und von einzelnen Privaten mit Apparaten und Instrumenten ausgerüstet. Es waren sowohl ozeanographische, wie meteorologische und glaciologische Untersuchungen, welche die Expedition zu unternehmen hatte. Mit den ersten begann man schon während der Hinreise auf einem dänischen Regierungsdampfer, der die Reisenden am 16. April d. J. zu Godthaab in Westgrönland ans Land setzte. Während eines Monats wurden in dieser Gegend nach einer neuen, von Dr. de Quervain aufgestellten Methode trigonometrische Pilotflüsse durchgeführt, welche sehr interessante Resultate ergaben. Die Pilotballons konnten bis auf eine Höhe von 20 km verfolgt werden. Sehr gute Dienste leistete hier auch der mit automatisch registrierenden Instrumenten ausgerüstete Fesselballon,

der samt allem Zubehör und Gasflaschen vom Grafen Zeppelin zur Verfügung gestellt worden war. An einigen weiteren Küstenorten wurden diese Arbeiten fortgesetzt und in Godthaab auf der Diskrifsel beendet. Leider beeinträchtigte hier



Dr. Cook auf dem Dampfer „Hans Egede“. Phot. Dr. Arnold Heim.

der Nebel die Beobachtung der totalen Sonnenfinsternis am 17. Juni, die man gemeinsam mit dem Vorsteher der dänischen biologischen Station verfolgte.

An diese meteorologischen und astronomischen Untersuchungen schloß sich eine außerordentlich mühevolle, aber reichlich lohnende vierwöchentliche Überlandtour zur Erforschung des Inlandeises. Ausgangspunkt für diesen beschwerlichen Marsch mit Steigeisen und Skier, auf dem die Reisenden ihre Manschütteln selber zogen, war das Innere des Umanafjords, in den sich die Karajak-Gletscherströme ergießen. Hier war es, wo Dr. de Quervain am 7. Juli, während die andern mit den Trägern bereits an den Rand des Inlandeises vorausgegangen waren, die Stunde erhielt von der Entdeckung des Nordpols durch Dr. Cook. Als er sich nach Erledigung der letzten Anordnungen mit den Reisefährten wieder vereinigt hatte, wurden die Eisfimo zu den Booten zurückgeschickt und nur zudritt die Fahrt in die unbekannte Eiswüste angetreten. Das zerklüftete und zerrissene Inlandeis, das von zahlreichen Wasserläufen und Seen durchzogen ist, stellte dem Vordringen die größten Hindernisse entgegen, die nur mit Aufbietung aller Kräfte überwunden werden konnten. Im matten Schein der Mitternachts-

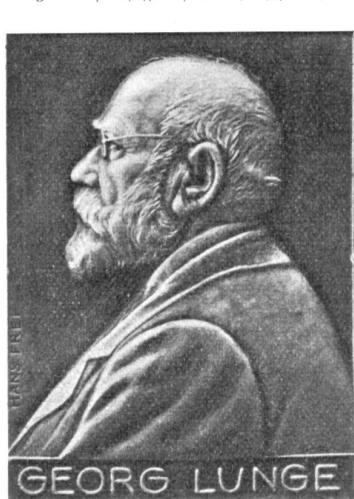
Sonne mußte oft Schritt um Schritt der Weg erkämpft werden, wobei ein eisiger Ostwind bis auf die Knochen drang. So gelangte man schließlich bis auf eine Höhe von 1700 m ü. M. und legte im ganzen eine schleifenförmige Strecke von 200 km zurück, deren östlichster Punkt 100 km von der Küste entfernt lag. Die Formationen des Inlandeises, die man auf diesem Ausmarsch fand, waren zum größten Teil bisher in der wissenschaftlichen Welt unbekannt, und auch sonst nahmen die Reisenden aus dieser gottverlaßnen Einöde Grinnerungen und Eindrücke mit, die sie zu den interessantesten auf ihrer Reise zählen.

Gemeinsam mit Herrn Dr. Arnold Heim von Zürich, den man am 7. August in der kleinen Kolonie Klerafak antraf, absolvierte man noch den letzten und nicht ungefährlichsten Teil des Programmes, die mit neuen Zeitapparaten vorgenommenen Messungen und photogrammetrischen

Aufnahmen im Eisstrom, mit denen seinerzeit Dr. Grönvald begonnen hatte. In Umanak wurde alsdann der Dampfer „Hans Egede“ bestiegen, der auf der Heimfahrt in Egedesminde anlegte und den Nordpolentdecker Cook an Bord nahm, in dessen Gesellschaft man die unvergesslichen letzten Reisewochen auf dem Nordatlantik zurücklegte.



Dr. Cook auf dem Dampfer „Hans Egede“ von Grönland zurückkehrend.
Dr. S. Baehler. H. Orik. Dr. Cook.



Georg Lunge-Feier in Zürich. Professor Dr. Georg Lunge, der 31 Jahre lang die Professur für technische Chemie am eidg. Polytechnikum bekleidete, ein Gelehrter von Welt, dessen vor zwei Jahren erfolgter

Rücktritt einen schweren Verlust für unsere oberste Unterrichtsanstalt bedeutete, feierte am 15. September seinen 70. Geburtstag, den festlich zu begreben, sich am 19. September eine illustre Gesellschaft in Zürich eingefunden hatte. Eine große Anzahl in- und ausländischer gelehrter Gesellschaften, Vertreter chemischer Industrien und Delegationen auswärtiger Hochschulen waren erschienen; u. a. war die technische

Hochschule in Karlsruhe vertreten, deren Ehrendoktor der Jubilar vor zwei Jahren geworden. Alle Redner (es sprachen deren gegen zwanzig) feierten Professor Lunge als Altmäister der chemischen Technologie, der sich durch seine zahlreichen bahn-

Aktuelles.

brechenden Werke in der Welt der Wissenschaft wie der Praxis ein bleibendes Denkmal gesetzt habe. Den 70. Geburtstag in

ganz besonderer Weise zu ehren, war für einen „Georg Lunge-Fond“ gesammelt worden, der Fr. 40,000 ergeben hat und den der Jubilar in hochherziger Weise für Studierende der Chemie am eidg. Polytechnikum bestimmt, die nach Beendigung der Fachstudien ihre Studien noch fortsetzen wollen. Gleichzeitig mit dieser Stiftung wurde dem Jubilar eine prächtige von Hans Frei in Basel entworfene Erinnerungsplakette überreicht, die wir in der heutigen Nummer im Bilde bringen.

Professor Lunge, der geborener Breslauer ist, erhielt schon vor mehr als einem Jahrzehnt von der Stadt Zürich in Anerkennung seiner hervorragenden Verdienste auf dem Gebiete der öffentlichen Gesundheitspflege das Bürgerrecht geschenkt.



Erinnerungsplakette, entworfen von Hans Frei, Basel.

Unglück an der Jungfrau. Am 10. September sind einer Besteigung der Jungfrau drei Menschen zum Opfer gefallen, die von einem Schneesturm überrascht wurden und erfroren, nämlich Dr. phil. Winkelmann, ein in Zürich wohnender Chemiker, der Führer Jakob Knecht aus Gsteigwiler und der deutsche Student Erich Hermann. Ein vierter Tourist, der sich in Begleitung von Dr. Winkelmann befand, konnte gerettet werden. Die Verunglückten waren in zwei von einander durchaus unabhängigen Partien von der Berglhütte zur Tour aufgebrochen, als in den Bergen ein furchtbarer Schneesturm losbrach, der die Touristen vom richtigen Wege abtrieb, niederwarf und verwehte. Das Kreuz in der obern Schneepartie auf dem Bild zeigt die Stelle an, wo Dr. Winkelmann und sein Begleiter gefunden wurden, während die Fundstelle der beiden andern Leichen am Walchergrat, der hinter dem Mönchsjoch liegt, auf demilde nicht sichtbar ist. Das untere Kreuz bezeichnet die Berglhütte. Das vorliegende Bild ist wenige Tage vor dem Unglücksfall von der Station Eismeer der Jungfraubahn aus aufgenommen worden.

Automobilausstellung 1910. Die IV. schweizerische Automobilausstellung wird nächstes Jahr in Genf stattfinden, das schon die beiden ersten Ausstellungen mit großem Erfolg arrangiert hat. Die kommende Ausstellung wird nicht nur Automobile, sondern auch die neuesten Errungenschaften auf dem Gebiete der Luftschiffahrt umfassen. Verschiedene Flugversuche und Experimente sind bei der Veranstaltung vorgesehen.

Totentafel. 15. September: in Zürich Hermann Lavater-Wegmann, hervorragender Seidenindustrieller, 1840 in Zürich geboren, 1886 Präsident des Großen Stadtrates in Zürich.

20. September: in Basel William Speyer, geb. 1844, bekannter Finanzmann, von 1875 bis 1879 Leiter des Finanzressorts des

Direktoriums der schweiz. Centralbahn und 1879 bis 1886 Direktor der schweiz. Eisenbahnbank.

20. September: in St. Gallen Oberstleutnant A. Beerli, 59 Jahre alt, früher langjähriger Aushebungsoffizier der sieben Division, Chef der Firma C. Beerli, Seidenzwirnerei und Färberrei in Thal.

23. September: in Liestal Dr. Adam Gysin, alt Bundesrichter, 1852 in Waldenburg, Kt. Baselland, geboren. Wir brachten Bild und Biographie des Verstorbenen anlässlich seines

Rücktrittes aus dem Bundesgericht, der Ende März dieses Jahres erfolgte (vgl. p. XXXII dieses Jahrgangs). Dr. Gysin gehörte dem Bundesgericht nur während vier Jahren an. Nach Beendigung seiner Studien trat er in das Rechtsbüro der schweizerischen Zentralbank in Basel ein, wurde dasselbe Chef des Expropriationsbüro, ließ sich dann später von seinem Heimatkanton zum Direktor der kantonalen Strafanstalt wählen, praktizierte von 1884 bis 1890 als Advokat, wurde 1890 Gerichtspräsident in Liestal und 1905 Bundesrichter.



Blick von der Station Eismeer auf die Fiescherhörner und das Mönchsjoch.
▼ Berglhütte Phot. Alfred Ryssel, Zürich. X Mönchsjoch.



Bezirksausstellung im Primarschulhaus Ulster. Phot. Emil Wucher, Zürich.

die Zielfahrt, die am 1. Oktober vormittags stattfindet, und 23 für die Weitfahrt, die sich am Nachmittag des gleichen Tages anschlieszen wird.

Die Gesamtpreisliste meldet ein Total der Preise von Fr. 73,940; davon entfallen Fr. 8290 auf die Zielfahrt, Fr. 21,100 auf die Weitfahrt und Fr. 39,550 auf die Gordon Bennett-Fahrt, sowie Fr. 5000 auf den Spezialpreis für das Parsevalluftschiff. Der Sieger in der Gordon Bennett-Fahrt erhält neben der auf Fr. 12,500 gewerteten "Coupe Gordon Bennett" einen Baarpries von Fr. 12,500, gestiftet von Mr. James Gordon Bennett, zwei weitere Ehrenpreise und die Hälfte der Renn- und Neugelder.

Radsport. Endlich ist es nach jahrelangen Anstrengungen gelungen, die langersehnten hundert Kilometer in der Stunde zu erreichen. Guignard heißt der glückliche Franzose, der nunmehr den neuen Rekord hinter seinem Rad und in der Tasche hat. Der erste

Stundenrekord per Belo, den 1871 der Engländer Dodds auf einem Hochrad aufstellte, lautete auf ca. 26 Kilometer; zwanzig Jahre später hatte er sich bereits auf 60 Kilometer hinaufgeschwungen, und seit 1906, als die Ziffer 90 erreicht war, traten die gefährlichsten Kämpfen wütend in die Pedale, Weltrekordmann zu werden. Selbstverständlich sind derartige Leistungen nur hinter starkpferdigem Schrittmachermaschinen möglich. X